

# ACCU-CHEK® Performa

## CONTROLS

REF 05078164

Dispositif d'autodiagnostic  
Dispositif diagnostique clinique in vitro  
Diagnostic in vitro

### Utilisation prévue

La solution de contrôle est destinée à la réalisation de tests de contrôle sur des bandelettes-test et des glycémètres qui conviennent. Elle est indiquée pour les personnes diabétiques qui analysent elles-mêmes leur glycémie et pour le diagnostic clinique in vitro effectué par des professionnels de la santé. Pour les tests de contrôle des systèmes Accu-Chek Performa avec les bandelettes-test Accu-Chek Performa et des systèmes Accu-Chek Inform II avec les bandelettes-test Accu-Chek Inform II.

Tester au moyen de solutions de contrôle contenant un taux de glucose déterminé sert à confirmer que le système fonctionne correctement et que l'utilisateur suit la procédure de façon adéquate. Les résultats de contrôle doivent se situer dans l'intervalle acceptable avant de procéder à des analyses sur des patients.

### Informations importantes

#### AVERTISSEMENT

Risque d'étafflement  
Ce produit contient de petites pièces pouvant être avalées.  
Conservez les petites pièces hors de portée des enfants en bas âge et des personnes susceptibles d'avaler les petites pièces.

#### AVERTISSEMENT

##### Risque de survie d'un grave incident de santé

Tout non-respect des instructions d'analyse ou des instructions de conservation et de manipulation des bandelettes-test peut entraîner l'obtention de résultats incorrects.

Veuillez lire attentivement et suivre les instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur et les notices d'utilisation des bandelettes-test et solutions de contrôle.

N'ingérez ni n'injectez pas la solution de contrôle et ne l'utilisez pas à titre de solution oculaire.

EUH208 - Contient du DIAZOLIDINYLUREE. Peut produire une réaction allergique.\*

\* Règlement (CE) n° 1272/2008 (CLP)

#### Contenu de la boîte

Boîte comprenant 2 flacons de 2,5 mL de solution de contrôle et les notices d'utilisation. La boîte de solutions de contrôle Accu-Chek Performa contient deux flacons de solution de contrôle, l'un correspondant au domaine des hypoglycémies (solution de contrôle 1, bouchon gris) et l'autre correspondant au domaine des hyperglycémies (solution de contrôle 2, bouchon blanc).

#### Élimination

Tous les composants de la boîte peuvent être éliminés avec les ordures ménagères. Consultez les règlements municipaux; ils peuvent varier d'un pays à l'autre. Les substances réactives sont présentes en si petites quantités qu'elles ne sont pas considérées comme des matières dangereuses en vertu des règlements de l'UE. Si vous avez des questions, adressez-vous au représentant local de Roche.

#### Conservation et manipulation des solutions de contrôle

- Liez le manuel de l'utilisateur du glycémètre pour obtenir des renseignements relatifs aux conditions de fonctionnement du système.
- La date de péremption indiquée n'est valable que si les solutions de contrôle qui n'ont pas encore été entamées sont conservées à une température comprise entre 2 et 32 °C.
- La solution de contrôle n'a pas besoin d'être conservée au réfrigérateur. NE CONGÈLEZ PAS la solution de contrôle.
- Lorsque vous ouvrez un nouveau flacon de solution de contrôle, inscrivez la date sur l'étiquette du flacon. La solution de contrôle doit être éliminée au plus tard 3 mois après la date à laquelle le flacon de solution de contrôle a été ouvert (date d'élimination) sans toutefois dépasser la date de péremption imprimée sur l'étiquette du flacon.
- Laissez revenir les solutions de contrôle réfrigérées à température ambiante (sans ouvrir le flacon) avant de procéder au test.
- La solution de contrôle peut tacher les vêtements. Si vous en renversez, lavez vos vêtements à l'eau et au savon.

#### Réalisation d'un test de contrôle

Tenez les solutions de contrôle de la même façon que vous les faites pour les échantillons sanguins. Consultez le manuel de l'utilisateur du glycémètre pour obtenir des instructions d'utilisation spécifiques.

- Verifiez la date de péremption sur le contenuant de bandelettes-test. N'utilisez pas de bandelettes-test périmées.
- Placez le glycémètre à plat.
- Enlevez le bouchon du flacon de solution de contrôle. Essuyez l'embout du flacon avec un chiffon sans peluche.

4. Pressez le flacon doucement pour former une petite goutte.

5. Mettez la goutte en contact avec le bord avant de la fenêtre jaune de la bandelette-test. Retirez le flacon de la bandelette-test lorsque le symbole s'affiche à l'écran. Ne déposez pas la goutte sur le dessus de la bandelette-test.

6. Essuyez l'embout du flacon avec un chiffon sans peluche. Refermez le flacon hermétiquement.

7. Le résultat de contrôle s'affiche à l'écran. Retirez et éliminez la bandelette-test usagée conformément à la politique en vigueur dans votre établissement.

**Remarque :** si le symbole du flacon de solution de contrôle et l'affichage clignotant L'APPARAÎTENT PAS à l'écran avec votre résultat de contrôle, une erreur est survenue.

Ne prenez aucune mesure sur la base du résultat de contrôle. Recommeznez le test de contrôle avec une nouvelle bandelette-test.

Vous pouvez comparer le résultat de contrôle avec l'intervalle acceptable imprimé sur l'étiquette du contenuant de bandelettes-test. Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable, le système fonctionne correctement.

Si le résultat de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable, il existe un message d'erreur s'affiche à l'écran, recommeznez le test de contrôle. Si le résultat du deuxième test de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable ou si un message d'erreur s'affiche à l'écran, adressez-vous au représentant local de Roche.

#### Sources d'erreurs

Si les résultats de contrôle se situent hors de l'intervalle acceptable, n'utilisez pas le glycémètre jusqu'à ce que vous ayez résolu le problème.

Reportez-vous à la liste suivante pour résoudre le problème.

- La date de péremption des bandelettes-test ou des solutions de contrôle était-elle dépassée?

- Avez-vous bien essuyé l'embout du flacon de solution de contrôle avant l'utilisation?
- Avez-vous toujours correctement refermé le contenuant de bandelettes-test et le flacon de solution de contrôle?
- Avez-vous utilisé la bandelette-test aussitôt après l'avoir retirée du contenuant de bandelettes-test?
- Avez-vous bien conservé les bandelettes-test et les solutions de contrôle à l'abri de la chaleur et de l'humidité?
- Avez-vous bien choisi le bon niveau de solution de contrôle lorsque vous avez effectué le test de contrôle?
- Avez-vous bien suivi les instructions?

### Intervalles de test de contrôle

Respectez la politique relative aux intervalles de test de contrôle de votre établissement.

Un test de contrôle doit être effectué :

- avant la première utilisation du glycémètre pour analyser la glycémie d'un patient;
- aux intervalles établis par votre établissement;
- à l'ouverture d'une nouvelle boîte de bandelettes-test;
- si le contenuant de bandelettes-test est resté ouvert;
- si l'on met en doute un résultat de glycémie d'un patient;
- afin de vérifier le fonctionnement du système;
- si vous avez laissé tomber le glycémètre.

Votre établissement peut exiger qu'un test de contrôle soit effectué avec succès après l'un ou l'autre des événements suivants et avant que le glycémètre serve à nouveau pour analyser la glycémie d'un patient :

- Les résultats de contrôle précédents se situent hors de l'intervalle acceptable.
- Les tests de contrôle n'ont pas été effectués à l'intervalle approprié.
- Le résultat de contrôle doit être effectué par des professionnels de la santé.
- Le résultat de contrôle n'est pas conservé de façon adéquate.
- Le résultat de contrôle n'est pas obtenu lors de tests effectués à l'intervalle approprié.

### Informations importantes

#### AVERTISSEMENT

Risque d'étafflement  
Ce produit contient de petites pièces pouvant être avalées.

Conservez les petites pièces hors de portée des enfants en bas âge et des personnes susceptibles d'avaler les petites pièces.

#### AVERTISSEMENT

##### Risque de survie d'un grave incident de santé

Tout non-respect des instructions d'analyse ou des instructions de conservation et de manipulation des bandelettes-test peut entraîner l'obtention de résultats incorrects.

Veuillez lire attentivement et suivre les instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur et les notices d'utilisation des bandelettes-test et solutions de contrôle.

N'ingérez ni n'injectez pas la solution de contrôle et ne l'utilisez pas à titre de solution oculaire.

EUH208 - Contient du DIAZOLIDINYLUREE. Peut produire une réaction allergique.\*

\* Règlement (CE) n° 1272/2008 (CLP)

#### Contenu de la boîte

Boîte comprenant 2 flacons de 2,5 mL de solution de contrôle et les notices d'utilisation. La boîte de solutions de contrôle Accu-Chek Performa contient deux flacons de solution de contrôle, l'un correspondant au domaine des hypoglycémies (solution de contrôle 1, bouchon gris) et l'autre correspondant au domaine des hyperglycémies (solution de contrôle 2, bouchon blanc).

#### Élimination

Tous les composants de la boîte peuvent être éliminés avec les ordures ménagères. Consultez les règlements municipaux; ils peuvent varier d'un pays à l'autre. Les substances réactives sont présentes en si petites quantités qu'elles ne sont pas considérées comme des matières dangereuses en vertu des règlements de l'UE. Si vous avez des questions, adressez-vous au représentant local de Roche.

#### Conservation et manipulation des solutions de contrôle

- Liez le manuel de l'utilisateur du glycémètre pour obtenir des renseignements relatifs aux conditions de fonctionnement du système.
- La date de péremption indiquée n'est valable que si les solutions de contrôle qui n'ont pas encore été entamées sont conservées à une température comprise entre 2 et 32 °C.
- La solution de contrôle n'a pas besoin d'être conservée au réfrigérateur. NE CONGÈLEZ PAS la solution de contrôle.
- Lorsque vous ouvrez un nouveau flacon de solution de contrôle, inscrivez la date sur l'étiquette du flacon. La solution de contrôle doit être éliminée au plus tard 3 mois après la date à laquelle le flacon de solution de contrôle a été ouvert (date d'élimination) sans toutefois dépasser la date de péremption imprimée sur l'étiquette du flacon.
- Laissez revenir les solutions de contrôle réfrigérées à température ambiante (sans ouvrir le flacon) avant de procéder au test.
- La solution de contrôle peut tacher les vêtements. Si vous en renversez, lavez vos vêtements à l'eau et au savon.

#### Réalisation d'un test de contrôle

Tenez les solutions de contrôle de la même façon que vous les faites pour les échantillons sanguins. Consultez le manuel de l'utilisateur du glycémètre pour obtenir des instructions d'utilisation spécifiques.

- Verifiez la date de péremption sur le contenuant de bandelettes-test. N'utilisez pas de bandelettes-test périmées.
- Placez le glycémètre à plat.
- Enlevez le bouchon du flacon de solution de contrôle. Essuyez l'embout du flacon avec un chiffon sans peluche.

4. Pressez le flacon doucement pour former une petite goutte.

5. Mettez la goutte en contact avec le bord avant de la fenêtre jaune de la bandelette-test. Retirez le flacon de la bandelette-test lorsque le symbole s'affiche à l'écran. Ne déposez pas la goutte sur le dessus de la bandelette-test.

6. Essuyez l'embout du flacon avec un chiffon sans peluche. Refermez le flacon hermétiquement.

7. Le résultat de contrôle s'affiche à l'écran. Retirez et éliminez la bandelette-test usagée conformément à la politique en vigueur dans votre établissement.

**Remarque :** si le symbole du flacon de solution de contrôle et l'affichage clignotant L'APPARAÎTENT PAS à l'écran avec votre résultat de contrôle, une erreur est survenue.

Ne prenez aucune mesure sur la base du résultat de contrôle. Recommeznez le test de contrôle avec une nouvelle bandelette-test.

Vous pouvez comparer le résultat de contrôle avec l'intervalle acceptable imprimé sur l'étiquette du contenuant de bandelettes-test. Si le résultat de contrôle se situe dans l'intervalle acceptable, le système fonctionne correctement.

Si le résultat de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable, il existe un message d'erreur s'affiche à l'écran, recommeznez le test de contrôle. Si le résultat du deuxième test de contrôle se situe hors de l'intervalle acceptable ou si un message d'erreur s'affiche à l'écran, adressez-vous au représentant local de Roche.

#### Sources d'erreurs

Si les résultats de contrôle se situent hors de l'intervalle acceptable, n'utilisez pas le glycémètre jusqu'à ce que vous ayez résolu le problème.

Reportez-vous à la liste suivante pour résoudre le problème.

- La date de péremption des bandelettes-test ou des solutions de contrôle était-elle dépassée?

- Kontrollösningen kan gi flekker på toy. Fjern flekker ved å vaske med såpe og vann.
- Itse suoritettavaan testaukseen tarkoitettu laite

### Utföre en kontrollmåling

Bruk kontrollösningene på samme måte som blodprov. Se apparatets bruksanvisning för säkerhetsinformation.

- Kontroller utlöspsdaten på teststrimmboksen. Ikke bruk teststrimber.

2. Plasser apparatet på ett flatt underlag.

3. Fjern lokket fra flasken med kontrollösning. Tork av flaskespissen med en løflok.

4. Trykk på flasken til en liten dräpe danner i åpningen på spissen.

5. För dräpen innåt kanten av det glöd fletet på teststrimmen front.

Fjern flasken från teststrimmen när rör vises. Ikke rør på dräpe på teststrimmen.

6. Tork av flaskespisen med en løflok klut.

7. Kontrollresultatet vises på skjermen. Fjern og kast den brukte teststrimmen i henhold til arbeidsstedets rutiner.

**Merk:** Hvis kontrollösningens etikett och en blinkande L IKKE vises på skjermen med kontrollresultatet, har det oppstått en feil.

Du må ikke reagere på kontrollresultatet. Gjenta kontrollmålingen med en ny teststrim.

Du kan sammenligne kontrollresultatet med det akseptable området, som står trykt på teststrimmboksen etikett. Hvis kontrollresultatet er innenfor det akseptable området, fungerer systemet riktig.

Hvis kontrollresultatet ligger utenfor det akseptable området, eller hvis det vises en feilmelding, må du gjenta kontrollmålingen.

Hvis kontrollresultatet også ligger utenfor det akseptable området, eller hvis det vises en feilmelding, må du kontakte den lokale Roche-representanten.

**Förvaring och hantering av kontrollösning**

• Mer information om systemets användningsvilkår finns i bruksanvisningen till mätinstrumentet.

• Det angivna utgångsdatumet gäller under förutsättning att de inte öppnats.

• Kontrollösningarna behöver inte förvaras i kylskåp. Frys INTE.

• Skriv ned vilket datum du öppnade kontrollösningflaskan på flaskans etikett. Kontrollösningarna måste kasseras 3 månader efter det datum då kontrollösningflaskan öppnades (kasseringstid), dock senast på det utgångsdatumet som finns angivet på flaskans etikett.

• Kontrollösningarna som tas direkt ur kylskåpet måste frysas.

• Kontrollösningarna kan förlängas med rätt temperatur.

**Tolkning av kontrolltest**

Testa kontrollösningar på samma sätt som du testar blodprov. Specifika användningsanvisningar finns i bruksanvisningen till mätinstrumentet.

EUH208 – Sisältää DIATOLIDINYLUUREA. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.\*

\* Asetus (EY) nro 1272/2008 (CLP): Accu-Chek Inform II – testiluskosken ja niissä käytettävien Accu-Chek Inform II – testiluskosken sekä Accu-Chek Inform II – järjestelmien ja niissä kä

- Pohranjivanje i rukovanje kontrolnom otopinom**
- Za uvjete rada sustava pogledajte upute za uporabu aparat
  - Otisnuti rok valjanosti vrijedi za neotvorene kontrolne otopine, kada su pohranjene između 2 i 32 °C.
  - Kontrolne boćice ne morate držati u hladnjaku. NEMOJTE zamrzavati kontrolnu otopinu.
  - Na najlepinci boćice s kontrolnom otopinom zapišite datum otvaranja boćice. Kontrolni otopini treba odložiti u otpad 3 mjeseca nakon otvaranja boćice s kontrolnom otopinom (rok za uklanjanje) ili na datum isteka roka valjanosti navedenog na najlepinci boćice, ovisno o tome što dolazi prije.
  - Kontrolne otopine uzete iz hladnjaka morate najprije ostaviti da se prilagode sobnoj temperaturi (bez otvaranja boćice s kontrolnom otopinom).
  - Kontrolna otopina može ostaviti mrlje na tkaninama. Uklonite mrlje vodom i sapunicom.

### Izvođenje kontrolnog mjerenja

Testirajte kontrolne otopine na jednak način kao uzorke krvi. Za posebne upute pogledajte upute za uporabu aparat.

- Provjerite rok valjanosti na kutiji test traka. Ne koristite test trake kojima je istekao rok valjanosti.
- Smjestite aparat na ravnu površinu.
- Uklonite čep s boćice s kontrolnom otopinom. Obrnite vrh boćice krom bez dlačica.
- Stisnite boćicu dok se na vrhu ne pojavi kapljica.
- Dodataknite kapljicom **prednji rub** žutak prozračića test trake. Maknite boćicu s test trake kada se pojavi . Nemojte stavlјati kapljicu na vrh test trake.

- Obrnite vrh boćice krom bez dlačica. Čvrsto zatvorite boćicu.
- Rezultat kontrolnog mjerenja prikazuje se na zaslonu. Izvadite i bacite iskoristenu test traku prema propisima ustanove u kojoj radite.

**Napomena:** Ako se u rezultatu mjerenja na zaslonu NE pojavи simbol kontrolne boćice i trperće L nastala je greška.

Nemojte uvažati taj rezultat kontrolnog mjerenja. Ponovite kontrolno mjerenje s novom test trakom.

Možete usporediti rezultate kontrole s prihvativnjivim rasponom koji je otisnut na najlepinci kutije test trake. Ako je rezultat unutar prihvativnjivog raspona, osiguran je ispravan rad sustava.

Ako se rezultati nalaze izvan prihvativnjivog raspona ili ako se prikaže poruka o pogreški, ponovite kontrolno mjerenje. Ako se i drugi rezultati nalazi izvan prihvativnjivog raspona ili ako se prikaže poruka o pogreški, обратите se našoj službi podrške za korisnike.

### Izvori pogrešaka

- Ako se rezultati nalaze izvan prihvativnjivog raspona, nemojte upotrebljavati aparat dok ne rješite problem. Pokušajte rješiti problem pomoću sljedećeg popisa.
- Je li istekao rok valjanosti test traka ili kontrolnih otopina?
  - Jeste li obrisali vrh boćice s kontrolnom otopinom prije uporabe?
  - Jesu li poklopci na kutiji test traka i čep na boćici kontrolne otopine uvijek bili dobro zatvoren?
  - Je li test traka iskoristena odmah nakon vađenja iz kutije test traka?
  - Jesu li test trake i kontrolne otopine čuvane na hladnom i suhom mjestu?
  - Je li odabrana ispravna razina kontrolne otopine prilikom provođenja testa?
  - Jeste li se pridržavali uputa?

### Intervali mjerenja

Pridržavajte se propisa ustanove u kojoj radite u vezi s intervalima mjerenja. Kontrolno mjerenje treba izvoditi:

- prvi put prije upotrebe aparatia za testiranje glukoze u krvi pacijenta.
- u intervalima koje je propisala ustanova u kojoj radite.
- kada se otvor novo pakiranje test traka.
- kada je kutija test traka ostavljena otvorena.
- ako test trake nisu ispravno pohranjene.
- ako je rezultat mjerenja glukoze u krvi upitan.
- radi provjere rada sustava.
- ako ste ispuštili aparat.

Ustanova u kojoj radite može zahtijevati da se kontrolna mjerenja ispravno provedu **nakon** što se dogodi nešto od sljedećeg i **prije** nego što se nastavi mjerenje pacijenta:

- Prethodni rezultati kontrolnih mjerenja bili su izvan prihvativnjivog raspona.

Kontrolna mjerenja nisu provedeni u odgovarajućim intervalima. Da bi se smatrali prihvativnjiva, rezultati moraju biti unutar raspona naznačenog na najlepinci kutije test traka ili u skladu s propisima ustanove. Pacijente možete testirati nakon uspešnog provođenja mjerenja u odgovarajućim intervalima.

Da bi se smatrali prihvativnjiva, rezultati moraju biti unutar raspona naznačenog na najlepinci kutije test traka ili u skladu s propisima ustanove. Pacijente možete testirati nakon uspešnog provođenja mjerenja u odgovarajućim intervalima.

### Sastojci

Komponenta	Kontrolna otopina, razina 1 (niška)	Kontrolna otopina, razina 2 (visoka)
Glukozna	0,06 %	0,30 %
Puffer	4,83 %	4,82 %
Biočka sol	3,39 %	3,38 %
Konzervans	0,30 %	0,30 %
Nerezaktivni sastojci	9,99 %	9,97 %
FD&C Blue #1	0,08 %	0,08 %
Postoci u težini/težini		

### NAPOMENA

Značenje simbola pronaći ćete na kraju ove upute.

Dodatane informacije pronaći ćete na našim web-stranicama na adresi [www.accu-check.com](http://www.accu-check.com) ili se obratite našoj službi podrške za korisnike.

### Prijava ozbiljnih incidenta

Za bolesnike/korisnike/trče strane u Europskoj uniji i zemljama s istim regulatornim režimom, ako se tijekom uporabe ovog uređaja ili kao posljedica uporabe dogodi ozbiljni incident, molimo da izvijestite proizvođača i svoje nacionalno tijelo.

**POSLJEDNJA IZMJENA:** 2021-05

### Canada

Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949  
[www.accu-check.ca](http://www.accu-check.ca)  
 Accu-Chek Soins aux Patients : 1 800 363-7949  
[www.accu-check.ca](http://www.accu-check.ca)



Consulter les instructions d'utilisation ou consulter les instructions en format électronique / Se brugsanvisningen eller den elektroniske brugsanvisningen / Se bruksanvisningen eller den elektroniske bruksanvisningen / Se bruktöohjeetta tai katso sähköistä käyttoohjeetta / Zapoznac się z instrukcją obsługi w wersji papierowej bądź elektronicznej / Pogledajte upute za uporabu ili elektroničke upute za uporabu.

### Norge

Accu-Chek Kundesenter: 21 400 100  
[www.accu-check.no](http://www.accu-check.no)



Limite de température / Temperaturbegrenzung / Temperaturbegränsning / Dämpfungsregel / Dopuszczalna temperatura / Granice temperature

### Sverige

Accu-Chek Kundsupport:  
 Telefon: 020-41 00 42  
 E-post: [info@accu-check.se](mailto:info@accu-check.se)  
[www.accu-check.se](http://www.accu-check.se)



Date de péremption / Utloppsdato / Avänd före / Käytettävä viimeistään / Úžýc před / Upotrebivo do

### Suomi

Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton)  
[www.accu-check.fi](http://www.accu-check.fi)



Tous les composants de la boîte peuvent être éliminés avec les ordures ménagères. Éliminez les flacons vides et entamés conformément à la réglementation locale en vigueur. / Alle deler av pakningen kan kastes i husholdsavfallet. Kast tomme eller delvis brukte flasker i samsvar med lokale forskrifter. / Alla delar av förpackningen kan kasseras i hushållsavfallet. Kassera tomta eller delvis använda flaskor i enlighet med lokala regelverk. / Kaikki pakkausmateriaalit voidaan hävittää talousjätteen mukana. Hävitä tyhjät ja vajaat pullot paikallisen määräysten mukaisesti. / Wszystkie części składowe opakowania można wyrzucać do odpadów domowych. Opróżnione w całości lub częściowo buteleczki należy wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami. / Svi sastci pakiranja mogu se odlöžiti i obřícním kučním odpadem. Praze ili delimičně rablené boćice odloužte u skladu s lokalním propisem.

### Finland

Kundtjänstetelefon: 0800 92066 (kostradsfri)  
[www.accu-check.fi](http://www.accu-check.fi)



Regelwerk / Kalkku pakkausmateriaalit voidaan hävittää talousjätteen mukana. Hävitä tyhjät ja vajaat pullot paikallisen määräysten mukaisesti. / Wszystkie części składowe opakowania można wyrzucać do odpadów domowych. Opróżnione w całości lub częściowo buteleczki należy wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami. / Svi sastci pakiranja mogu se odlöžiti i obřícním kučním odpadem. Praze ili delimičně rablené boćice odloužte u skladu s lokalním propisem.

### Polska

Obsługa klienta:  
 Telefon: +48 22 481 55 23  
[www.accu-check.pl](http://www.accu-check.pl)  
 Infolinia na terenie Polski: 801 080 104\*  
 \* Oplata za połączenie jest zgodna z planem taryfacyjnym danego operatora



Date de fabrication / Produktionsdato / Produktionsdatum / Valmistusajankohta / Data produkcji / Datum produkcji / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medisinskt utstyr til in vitro-diagnostikk / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostisk / IVD-läte / Wyrób medyczny do diagnostyki in vitro / In vitro diagnosticki medyczny produkt

### Hrvatska

Služba podrške za korisnike:  
 Besplatna telefonska linija: 0800 60 00 60



Dispositif d'autodiagnostic / Utstyr til selvtesting / Produkt for sjalttesting / Tse suritettavaan testauksen tarkoitettu laite / Wyrób do samotestowania

### IVD

Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medisinskt utstyr til in vitro-diagnostikk / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostisk / IVD-läte / Wyrób medyczny do diagnostyki in vitro / In vitro diagnosticki medyczny produkt



### ČEZ

Identifiant unique du dispositif / Unik enhets-ID / Unik produktidentificering / Yksilöllinen laitetuottee / Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu / Jedinsteveni identifikator proizvoda



Numéro de référence / Katalognummer / Artikelenummer / Juotenumero / Numer katalogowy / Kataloški broj

### REF

Conforme aux exigences en vigueur fixées par la législation européenne / Overholder bestemmelser i gjeldende EU-lovgivning / Uppfyller bestämmelserna i gällande EU-lagstiftning / Sovellettavan EU-lainsäädännön mukainen / Zgodne z przepisami obowiązującymi prawodawstwa UE / Ispunjava uvjete važećih propisa EU



### LOT

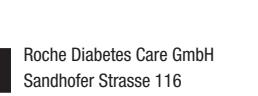
Conforme aux exigences en vigueur fixées par la législation européenne / Overholder bestemmelser i gjeldende EU-lovgivning / Uppfyller bestämmelserna i gällande EU-lagstiftning / Sovellettavan EU-lainsäädännön mukainen / Zgodne z przepisami obowiązującymi prawodawstwa UE / Ispunjava uvjete važećih propisa EU



### Ustavljeno

Značenje simbola pronaći ćete na kraju ove upute.

Dodatane informacije pronaći ćete na našim web-stranicama na adresi [www.accu-check.com](http://www.accu-check.com) ili se obratite našoj službi podrške za korisnike.



Roche Diabetes Care GmbH  
 Sandhofer Strasse 116  
 68305 Mannheim, Germany  
[www.accu-check.com](http://www.accu-check.com)  
 Made in U.S.A.  
 Fabriqué aux Etats-Unis

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA, and ACCU-CHEK INFORM are trademarks of Roche.  
 ACCU-CHEK, ACCU-CHEK PERFORMA et ACCU-CHEK INFORM sont des marques de Roche.